



ЮНЕП

Программа Организации Объединенных
Наций по окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.: General
10 July 2008

Russian
Original: English

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного
обоснованного согласия в отношении отдельных
опасных химических веществ и пестицидов
в международной торговле
Конференция Сторон
Четвертое совещание
Рим, 27-31 октября 2008 года
Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

Организационные вопросы: утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1. Открытие совещания

1. Четвертое совещание Конференции Сторон Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, которое состоится 27-31 октября 2008 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в Риме, будет открыто в понедельник, 27 октября 2008 года, в 10 ч. 00 м.
2. Со вступительными заявлениями и приветственным словом выступят:
 - а) Председатель четвертого совещания Конференции Сторон;
 - б) представитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП);
 - с) представитель ФАО.

Пункт 2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

3. Согласно правилам процедуры Конференция Сторон, возможно, пожелает утвердить свою повестку дня на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/1.

* UNEP/FAO/RC/COP.4/1.

в) Организация работы

4. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка, содержащая сценарий проведения совещания, подготовленная секретариатом в консультациях с Председателем Конференции (UNEP/POPS/COP.4/2).
5. Конференция Сторон, возможно, пожелает учредить такие постоянные и специальные вспомогательные органы, которые будут сочтены ею необходимыми, и определить их соответствующие мандаты.
6. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение о том, что ее заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. с учетом необходимых изменений, которые могут быть внесены в этот график работы.
7. В ходе совещания Конференции Сторон будет проведен этап заседания высокого уровня в четверг и пятницу. Предлагаемая тема этого этапа заседаний высокого уровня – "Рациональное регулирование химических веществ: уменьшение нагрузки на общественное здравоохранение".

Пункт 3. Правила процедуры Конференции Сторон

8. На своем первом совещании, состоявшемся в Женеве 20-24 сентября 2004 года, Конференция Сторон в решении РК-1/1 приняла свои правила процедуры, изложенные в приложении к указанному решению, за исключением положений второго предложения пункта 1 правила 45, которые касаются порядка голосования. На своем втором и третьем совещаниях Конференция постановила, что она не будет принимать официального решения по данному вопросу, что квадратные скобки, в которые заключена часть текста этого пункта, будут сохранены и что до тех пор, пока не будет решено иное, Конференция будет и далее выносить решения по вопросам существа на основе консенсуса.
9. Конференция Сторон, возможно, пожелает продолжить рассмотрение пункта 1 правила 45, как это изложено в записке секретариата (UNEP/FAO/RC/COP.4/3).

Пункт 4. Доклад о проверке полномочий представителей на четвертом совещании Конференции Сторон

10. Правилем 19 правил процедуры Конференции Сторон предусматривается, что полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в секретариат, по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия совещания. Любые изменения в составе делегаций также должны доводиться до сведения секретариата. Полномочия даются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел, а в случае региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации. В случае представления копии полномочий или направления их факсом делегация должна представить соответствующий оригинал после регистрации. Просьба учесть, что представление полномочий до проведения совещания в значительной степени позволит облегчить работу секретариата по заблаговременному выполнению всех формальностей по проверке.
11. Представители могут участвовать в работе совещания до принятия Конференцией Сторон решения об их полномочиях.
12. Бюро при содействии секретариата проверит полномочия представителей, прибывших на совещание, и представит об этом доклад Конференции Сторон, которая рассмотрит доклад Бюро.

Пункт 5. Осуществление Конвенции**а) Положение с осуществлением**

13. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата с информацией о ходе осуществления Роттердамской конвенции Сторонами в период с 1 мая 2006 года по 30 апреля 2008 года, с учетом требований, изложенных в Конвенции (UNEP/FAO/RC/COP.4/4).
14. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый в деле осуществления Конвенции, и проанализировать дальнейшие меры, способствующие выполнению Конвенции Сторонами.

15. Роттердамская конвенция осуществлялась на добровольной основе в качестве временной процедуры ПОС в течение периода между принятием текста Конвенции в 1998 году и ее вступлением в силу в феврале 2004 года. Таким образом, на июнь 2008 года мы имеем данные, охватывающие почти десятилетний период, которые касаются выполнения основных обязательств по Конвенции, включая уведомления об окончательных регламентационных постановлениях, особо опасные пестицидные составы и ответы по импорту. Секретариат подготовил доклад, в котором анализируется эта информация, кратко изложены достигнутые успехи и выявлены возможные тенденции. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть этот доклад, изложенный в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/11, и вынести секретариату и Сторонам руководящие указания относительно принятия возможных мер.

16. В свете решения РК-3/3 о включении хризотилового асбеста в приложение III к Конвенции и в интересах содействия обмену информацией о химических веществах, рекомендованных для включения в приложение III Комитетом по рассмотрению химических веществ, в отношении которых, однако, Конференции Сторон еще предстоит принять решение, Бюро просило секретариат подготовить документ с изложением имеющихся возможностей для обмена информацией по таким химическим веществам в рамках Конвенции и выявить возможные пути улучшения доступа к такой информации. Он предлагается вниманию Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/12. Конференция Сторон, возможно, пожелает учесть имеющиеся возможности и механизмы для обмена информацией по химическим веществам, рекомендованным Комитетом по рассмотрению химических веществ для включения в приложение III к Конвенции, призвать Стороны в полной мере воспользоваться предусмотренными в статье 14 положениями, касающимися обмена информацией, а также взять на заметку информацию о создании нового раздела веб-сайта Роттердамской конвенции и активно использовать его для содействия обмену информацией о национальных регламентационных постановлениях в отношении химических веществ, рекомендованных для включения в приложение III, по которым, однако, Конференция Сторон еще не достигла консенсуса.

17. Аналогичным образом, в интересах обеспечения дальнейшей эффективности функционирования Конвенции Бюро просило секретариат подготовить документ с информацией к размышлению, в котором были бы охарактеризованы возможные подходы в рамках Конвенции, излагались возможные преимущества и недостатки каждого из них и который послужил бы вкладом в проведение на четвертом совещании Конференции Сторон обсуждения вопроса о химических веществах, рекомендованных для включения в приложение III Комитетом по рассмотрению химических веществ, но по которым, однако, Конференции Сторон не удалось пока достичь консенсуса. Он предлагается вниманию Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/13. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть документ с информацией к размышлению в качестве основы для обсуждения возможных подходов к решению вопроса об отсутствии консенсуса относительно химических веществ, рекомендованных Комитетом по рассмотрению химических веществ для включения в приложение III, а также проанализировать вопрос о том, на каком этапе выработки решений можно говорить о принятии каких-либо альтернативных мер в отношении отдельных химических веществ, исходя из того предположения, что общая цель будет заключаться в том, чтобы и далее стремиться к достижению консенсуса относительно включения химических веществ в приложение III.

18. Секретариат также подготовил доклад о состоянии ратификации Конвенции, в котором содержится перечень Сторон Конвенции наряду с существующим регистром назначенных национальных органов и официальных контактных пунктов. Эти доклады предлагаются вниманию Конференции Сторон в документах UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/2, UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/3 и UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/8, соответственно.

19. Химические вещества, запланированные для рассмотрения на пятом совещании Комитета по рассмотрению химических веществ, перечислены в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/4.

b) Подтверждение назначения указанных правительствами экспертов в состав членов Комитета по рассмотрению химических веществ

20. Решением РК-1/6 Конференция Сторон учредила Комитет по рассмотрению химических веществ. В решении РК-2/1 Конференция Сторон подтвердила назначение в Комитет по рассмотрению химических веществ 30 экспертов, выделенных правительствами. За период

после проведения третьего совещания Конференции Сторон Канада и Ямайка сменили своих назначенных экспертов в Комитете.

21. В решении РК-3/2 Конференция Сторон согласовала перечень из 14 Сторон, каждая из которых официально назначит одного эксперта, ф.и.о. которого и соответствующая информация о квалификации будет направлена секретариату до июня 2007 года. Конференция решила, что эти эксперты будут выступать в качестве членов Комитета по рассмотрению химических веществ на временной основе до официального подтверждения их назначения Конференцией Сторон на ее четвертом совещании. После четвертого совещания Комитета по рассмотрению химических веществ, состоявшегося в марте 2008 года, Индия сменила своего назначенного эксперта в Комитете.

22. Перечень экспертов, назначенных в соответствии с решением РК-3/2, наряду с новыми членами от Канады, Индии и Ямайки, приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/5. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об официальном утверждении назначения этих экспертов в качестве членов Комитета по рассмотрению химических веществ и вновь подтвердить положения решения РК-1/6, касающиеся срока полномочий и условий работы экспертов. Контактные данные и информация о квалификации этих экспертов приводятся в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/6.

23. Согласно правилам процедуры Председатель Комитета по рассмотрению химических веществ должен избираться Конференцией Сторон. Комитет на своем третьем совещании решил, что г-жа Ясинта Чинсу (Ямайка) будет выступать в качестве Председателя четвертого совещания Комитета. Поскольку г-жа Чинсу не может находиться в составе Комитета после его четвертого совещания, Комитет назначил г-жу Кармен Кранжк (Словения) в качестве Председателя его пятого совещания. Конференция, возможно, пожелает избрать г-жу Чинсу и г-жу Кранжк в качестве председателей, соответственно, четвертого и пятого совещаний Комитета по рассмотрению химических веществ.

c) Назначение правительств для выдвижения экспертов в состав Комитета по рассмотрению химических веществ

24. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата, в которой приводится подробная информация об учреждении и составе Комитета по рассмотрению химических веществ и процессе назначения новых членов в соответствии с решением РК-1/6, принятым Конференцией Сторон на ее первом совещании (UNEP/FAO/RC/COP.4/6).

25. Конференция Сторон будет иметь возможность определить страны-члены, имеющие право выдвинуть экспертов в состав Комитета по рассмотрению химических веществ вместо тех, которые были назначены на четырехлетний период в соответствии с решением РК-1/6. Срок полномочий выбывающих членов Комитета завершается в сентябре 2009 года. Региональные группы, возможно, пожелают провести совещание и представить Конференции Сторон свое предложение по правительствам, которым будет предложено назначить экспертов в состав Комитета по рассмотрению химических веществ. Новые члены будут исполнять свои полномочия в течение четырехлетнего периода начиная с шестого совещания Комитета по рассмотрению химических веществ в марте 2010 года в ожидании подтверждения их назначения Конференцией Сторон на ее пятом совещании, которое состоится в 2010 году.

d) Доклад Комитета по рассмотрению химических веществ о работе его третьего и четвертого совещаний

26. Вниманию Конференции Сторон предлагается записка секретариата с изложением докладов Комитета по рассмотрению химических веществ о работе его третьего и четвертого совещаний (UNEP/FAO/RC/COP.4/7). На своем третьем совещании Комитет по рассмотрению химических веществ рекомендовал включить эндосульфат и соединения трибутилолова в приложение III к Конвенции. Эта рекомендация и соответствующие документы для содействия принятию решений, окончательно подготовленные Комитетом на его четвертом совещании, будут рассмотрены в рамках пункта 5 е) повестки дня. Конференция Сторон, возможно, также пожелает принять к сведению вынесенные Комитетом по рассмотрению химических веществ на его четвертом совещании рекомендации относительно включения пестицидов - алахлора и алдикарба - в приложение III к Конвенции.

27. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению доклады Комитета по рассмотрению химических веществ о работе его третьего и четвертого совещаний.

е) Рассмотрение химических веществ для включения в приложение III к Конвенции**i) Хризотилковый асбест**

28. На своем втором совещании Комитет по рассмотрению химических веществ завершил работу над документом для содействия принятию решения по хризотилковому асбесту. Проект документа для содействия принятию решения по хризотилковому асбесту, наряду с рекомендациями Комитета по рассмотрению химических веществ и сводной таблицей замечаний, полученных в ходе подготовки этого документа, представлены Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/8.

29. Конференция Сторон, возможно, пожелает решить вопрос о включении хризотилкового асбеста в приложение III к Конвенции, а также о принятии документа для содействия принятию решения.

ii) Соединения трибутилолова

30. На своем четвертом совещании Комитет по рассмотрению химических веществ завершил работу над документом для содействия принятию решения по соединениям трибутилолова. Проект документа для содействия принятию решения по соединениям трибутилолова наряду с рекомендациями Комитета по рассмотрению химических веществ и сводной таблицей замечаний, полученных в ходе подготовки этого документа, представлены Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/10.

31. Конференция Сторон, возможно, пожелает решить вопрос о включении соединений трибутилолова в приложение III к Конвенции, а также о принятии документа для содействия принятию решения.

iii) Эндосульфат

32. На своем четвертом совещании Комитет по рассмотрению химических веществ завершил работу над документом для содействия принятию решения по эндосульфату. Проект документа для содействия принятию решения по эндосульфату наряду с рекомендациями Комитета по рассмотрению химических веществ и сводной таблицей замечаний, полученных в ходе подготовки этого документа, представлены Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/9.

33. Конференция Сторон, возможно, пожелает решить вопрос о включении эндосульфата в приложение III к Конвенции и о принятии документа для содействия принятию решения.

Пункт 6. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний Конференции Сторон**а) Несоблюдение**

34. На своем третьем совещании в решении РК-3/4 о проекте текста с изложением процедур и механизмов, касающихся соблюдения Роттердамской конвенции, Конференция Сторон постановила провести дальнейшее рассмотрение на своем четвертом совещании процедур и организационных механизмов, касающихся несоблюдения, которые требуются в соответствии со статьей 17 Конвенции.

35. Конференция Сторон, возможно, пожелает продолжить обсуждения по вопросу о механизме несоблюдения на основе текста приложения к решению РК-3/4, который приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/14, и принять решение о процедурах и организационных механизмах, предназначенных для определения факта несоблюдения положений Конвенции, и о мерах в отношении Сторон, признанных как не соблюдающие эти положения.

б) Доклад об осуществлении решения РК-3/5 о механизме финансирования

36. На своем третьем совещании в решении РК-3/5 о механизме финансирования Конференция Сторон подчеркнула необходимость использовать в качестве основы существующие стратегии и работать совместно с соответствующими партнерами, предпринимая усилия по привлечению долгосрочной и стабильной финансовой поддержки делу рационального регулирования химических веществ, включая осуществление Роттердамской конвенции. Предусмотренные в этом решении меры предназначены для принятия Сторонами, учреждениями-исполнителями, соответствующими многосторонними природоохранными

соглашениями и секретариатом. Копии корреспонденции, касающейся последующих мер во исполнение решения РК-3/5, приводятся в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/5.

37. Доклад о ходе осуществления решения РК-3/5 предлагается вниманию Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/15. Конференция Сторон, возможно, пожелает проанализировать прогресс, достигнутый в деле осуществления этого решения.

с) Оказание технической помощи на национальном и региональном уровнях

38. В решении РК-3/6 об осуществлении региональной и национальной деятельности по оказанию технического содействия Конференция Сторон просила секретариат представить ей на четвертом совещании доклад об осуществлении региональной деятельности по оказанию технического содействия и подготовить с указанием расходов подробную программу мероприятий по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях на двухгодичный период 2009-2010 годов. Доклад и программа работы с указанием расходов представляются Конференции Сторон в документах UNEP/FAO/RC/COP.4/16 и UNEP/FAO/RC/COP.4/17, соответственно. Внимание Конференции также предлагается компиляция стран, участвовавших в мероприятиях по оказанию технического содействия в период 2007-2008 годов, которая приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/7.

39. Конференция Сторон, возможно, пожелает проанализировать прогресс, достигнутый в деле осуществления решения РК-3/6, и утвердить с любыми поправками подробную программу работы, предложенную на двухгодичный период 2009-2010 годов. Конференция Сторон, возможно, также пожелает призвать Стороны внести средства в добровольный целевой фонд, что позволило бы обеспечить осуществление запланированных мероприятий.

д) Сотрудничество с Всемирной торговой организацией

40. В решении РК-1/15 Конференция Сторон просила секретариат добиваться получения статуса наблюдателя в Комитете по торговле и окружающей среде на специальной сессии Всемирной торговой организации. Соответствующий доклад Председателя Комитета по торговле и окружающей среде на специальной сессии Комитету по торговым переговорам наряду с заявлением, с которым выступил представитель секретариата на неофициальном консультативном совещании Комитета по торговле и окружающей среде на специальной сессии с многосторонними природоохранными соглашениями, состоявшемся в Женеве 3 и 4 мая 2007 года, по вопросу об информационных сессиях и других формах обмена информацией между соглашениями и Всемирной торговой организацией, изложен в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/11.

41. Подробная информация о продолжающемся сотрудничестве между секретариатом и Всемирной торговой организацией приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/18. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый в деле получения статуса наблюдателя, и поддержать дальнейшее сотрудничество между секретариатом и Всемирной торговой организацией.

е) Дальнейшее изучение преимуществ и недостатков использования евро, швейцарского франка или доллара Соединенных Штатов в качестве валюты для ведения счетов и составления бюджета Конвенции

42. В решении РК-1/17 о финансировании и бюджете на двухгодичный период 2005-2006 годов Конференция Сторон просила секретариат провести исследование, касающееся преимуществ и недостатков использования евро, швейцарского франка или доллара США в качестве валюты для ведения счетов и составления бюджета Конвенции, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании. Результаты этого исследования предлагаются вниманию Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.3/18.

43. В решении РК-3/7 Конференция Сторон просила представить дополнительное исследование для рассмотрения на ее четвертом совещании.

44. Результаты этого дополнительного исследования представлены Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/19. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению результаты этого исследования и возможные предлагаемые в нем меры в качестве основы для принятия возможного решения о путях уменьшения подверженности бюджета Роттердамской конвенции колебаниям валютных курсов.

f) Сотрудничество и координация между Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенцией и Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях

45. В решении РК-3/8 о сотрудничестве и координации между Роттердамской, Стокгольмской и Базельской конвенциями Конференция Сторон постановила принять участие в реализации процесса, изложенного в решении СК-2/15 Конференции Сторон Стокгольмской конвенции, включая создание специальной совместной рабочей группы, при том понимании, что рабочая группа вынесет свои рекомендации Конференции Сторон на ее четвертом совещании.

46. Специальная совместная рабочая группа об улучшении сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями была создана и провела три совещания во исполнение указанных выше решений. Рекомендация Рабочей группы наряду с резюме подготовленного сопредседателями доклада с изложением процесса выработки окончательной рекомендации Рабочей группы изложены в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/20.

47. Рекомендация Рабочей группы была рассмотрена Конференцией Сторон Базельской конвенции на ее девятом совещании. Итоги этого рассмотрения предлагаются вниманию Конференции Сторон в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/20/Add.1.

48. Информация о последствиях финансового и организационного характера, связанных с созданием совместных служб Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, как это отражено в рекомендации Рабочей группы, а также предложение о финансировании скоординированных внеочередных совещаний конференций Сторон трех Конвенций представлены Конференции в документах UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/9 и UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/10, соответственно.

49. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть прогресс, достигнутый в деле осуществления решения РК-3/8, и рекомендации Рабочей группы, а также предложенных в ней мер в качестве основы для выработки решения об улучшении сотрудничества и координации между секретариатами Базельской, Стокгольмской и Роттердамской конвенций.

Пункт 7. Доклад о работе секретариата

50. Секретариат подготовил доклад о своих мероприятиях за период с 1 мая 2006 года по 30 апреля 2008 года и финансовый доклад за период с 1 января 2006 года по 31 мая 2008 года. Эти доклады представлены Конференции в документах UNEP/FAO/RC/COP.4/21 и UNEP/FAO/RC/COP.4/22, соответственно, и дополняются документом UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/13.

51. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению мероприятия секретариата и финансовый доклад.

Пункт 8. Программа работы и рассмотрение предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2009-2010 годов

52. Секретариат подготовил проект программы работы и бюджет на двухгодичный период 2009-2010 годов, информация о которых изложена в документах UNEP/FAO/RC/COP.4/23 и Add.1. Обновленная информация, охватывающая период между подготовкой и распространением документа о программе работы и бюджете на 2009-2010 годы, приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/12.

53. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть проект программы работы и основной бюджет на двухгодичный период 2009-2010 годов. Конференция Сторон, возможно, также пожелает проанализировать последствия для бюджета, связанные с осуществлением мероприятий по оказанию технического содействия или выполнением других задач, которые она просит секретариат реализовать. Конференция Сторон, возможно, также пожелает рассмотреть бюджет добровольного целевого фонда в той части, которая касается дополнительных мероприятий.

Пункт 9. Место и сроки проведения пятого совещания Конференции Сторон

54. Правилom 3 правил процедуры Конференции Сторон предусматривается, что совещания Конференции Сторон проводятся в месте или местах расположения секретариата, если только

Конференция Сторон не решит иное и если секретариат в консультации со Сторонами не примет каких-либо иных соответствующих мер.

55. Пункт 1 правила 4 правил процедуры гласит, что второе и третье очередные совещания Конференции Сторон проводятся раз в год, а последующие очередные совещания – раз в два года.

56. Пунктом 2 правила 4 правил процедуры Конференции Сторон предусматривается, что на каждом очередном совещании Конференция Сторон принимает решение о дате и продолжительности своего следующего очередного совещания. Конференция Сторон должна стремиться к тому, чтобы не проводить такие совещания в сроки, затрудняющие участие значительного числа делегаций.

57. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о проведении своего пятого совещания в Женеве в октябре 2010 года.

Пункт 10. Выборы должностных лиц пятого совещания Конференции Сторон

58. Согласно правила 22 правил процедуры должностные лица, избранные на первом очередном совещании Конференции Сторон в состав Бюро Конференции Сторон, выполняют свои функции до закрытия второго очередного совещания Конференции Сторон. На каждом очередном совещании Конференции, созываемом после первого совещания, выборы должностных лиц из числа Сторон в состав Бюро следующего совещания проводятся до закрытия совещания. Избранные должностные лица приступают к исполнению своих обязанностей по завершении совещания и осуществляют свои полномочия до закрытия следующего очередного совещания, включая любые проводимые внеочередные совещания.

59. В этой связи Конференция Сторон, возможно, пожелает призвать региональные группы Организации Объединенных Наций провести в ходе четвертого совещания Конференции Сторон заседание, с тем чтобы избрать должностных лиц в состав Бюро для выполнения своих полномочий, начиная с момента завершения четвертого совещания и до закрытия пятого совещания Конференции Сторон, и сообщить Конференции Сторон о результатах таких выборов.

Пункт 11. Заседания высокого уровня

60. Заседания высокого уровня, запланированные на четверг и пятницу, 30 и 31 октября, обеспечат возможность сделать краткие заявления, связанные с темой "Рациональное регулирование химических веществ: уменьшение нагрузки на общественное здравоохранение". Также планируется провести ряд связанных с этим побочных мероприятий и обсуждения Группы. Резюме Председателя, отражающее ключевые элементы обсуждения, будет включено в доклад совещания. Дополнительные подробности заседаний высокого уровня приводятся в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/15.

Пункт 12. Прочие вопросы

61. Конференция Сторон, возможно, также пожелает рассмотреть прочие вопросы, которые были подняты в ходе совещания.

Пункт 13. Принятие доклада

62. На своем заключительном заседании Конференции будет предложено рассмотреть и принять решения, а также проект доклада о своей работе, подготовленный Докладчиком.

Пункт 14. Закрытие совещания

63. Как ожидается, совещание будет закрыто Председателем в пятницу, 31 октября 2008 года, в 18 ч. 00 м.